

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH DECLARATION OF PERFORMANCE

**Nr: / No. 6/CPR/2019**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup> 1. <i>Unique identification code of the product-type:</i> <sup>1</sup>	<b>Asfalt drogowy 160/220</b> <b>Paving Grade Bitumen 160/220</b>		
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Intended use/es:</i> <sup>1</sup>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy <i>For construction and maintenance of roads, airfields and other paved areas</i>		
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Manufacturer:</i> <sup>1</sup>	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polska Tel.: (+48) 24 365 22 41  WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1 ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska		
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <sup>1</sup> 4. <i>System/s of AVCP:</i> <sup>1</sup>	<b>2+</b>		
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonised standard:</i> <sup>1</sup>  Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> <i>Notified body/ies:</i> <sup>1</sup>	EN 12591:2009 / PN-EN 12591:2010  Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i>		
6. Deklarowane własności użytkowe: <sup>1</sup> 6. <i>Declared performance/s:</i> <sup>1</sup>			
<b>Zasadnicze charakterystyki</b> <i>Essential characteristics</i>	<b>Właściwości użytkowe</b> <i>Performance</i>		<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b> <i>Harmonised technical specification</i>
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) <i>Consistency at intermediate service temperature (penetration at 25°C acc. PN-EN 1426)</i>	160 – 220	0,1mm	EN 12591:2009 p. 5.2.2
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427) <i>Consistency at elevated service temperature (softening point R&amp;B acc. PN-EN 1427)</i>	35 – 43	°C	EN 12591:2009 p. 5.2.3
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) <i>Brittleness at low service temperature (Fraass Breaking Point acc. PN-EN 12593)</i>	≤ -15	°C	EN 12591:2009 p. 5.2.4
Wrażliwość temperaturowa konsystencji (Indeks Penetracji wg PN-EN 12591) <i>Temperature dependence of consistency (Penetration Index acc. PN-EN 12591)</i>	NPD	-	EN 12591:2009 p. 5.2.5
Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): <i>Durability of the consistency – resistance to hardening (RTFOT method acc. PN-EN 12607-1):</i>			EN 12591:2009 p. 5.2.6
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT <i>- retained penetration at 25°C after RTFOT</i>	≥ 37	%	
- wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT <i>- increase in softening point after RTFOT</i>	≤ 11	°C	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Dangerous regulated substances</i>	spełnia <i>conform</i>		EN 12591:2009 p. 5.3
7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. <sup>1</sup> 7. <i>The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.</i> <sup>1</sup>			
W imieniu producenta podpisał(-a): <sup>1</sup> <i>Signed for and on behalf of the manufacturer by:</i> <sup>1</sup>			
----- <b>Krzysztof Kozera – Dyrektor Bloku Olejowo - Asfaltowego</b> <i>(nazwisko i stanowisko / name and function)</i>			
----- <b>Płock, 29.08.2019</b> <i>(miejsce i data wydania)</i> <i>(place and date of issue)</i>		----- Dyrektor Bloku Olejowo-Asfaltowego   <b>Krzysztof Kozera</b> <i>(podpis)</i> <i>(signature)</i>	

<sup>1</sup>ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

<sup>1</sup>REGULATION (EU) No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2011